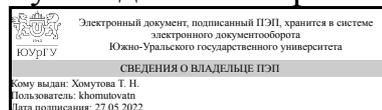


УТВЕРЖДАЮ:
Руководитель направления



Т. Н. Хомутова

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины 1.О.08 Основы профессиональной коммуникации (первый иностранный язык)

для направления 45.04.02 Лингвистика

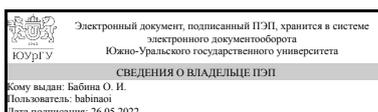
уровень Магистратура

форма обучения очная

кафедра-разработчик Лингвистика и перевод

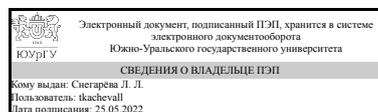
Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.08.2020 № 992

Зав.кафедрой разработчика,
к.филол.н., доц.



О. И. Бабина

Разработчик программы,
старший преподаватель



Л. Л. Снегарёва

1. Цели и задачи дисциплины

Цель курса: овладеть системой представлений о языке, как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка; овладеть системой основного иностранного языка и принципами ее функционирования применительно к различным сферам речевого общения; достичь владения иностранным языком уровня С1 по всем видам речевой деятельности (аудирование, чтение, письмо, говорение), согласно общеевропейской шкале языковых компетенций CEFR. Задачи курса: сформировать представление о языковых характеристиках и национально-культурной специфике лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной / письменной речи, подготовленной / неподготовленной, официальной / неофициальной речи, о дискурсивных способах выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте, дискурсивной структуре и языковой организации функционально-стилевых разновидностей текста (художественного, газетно-публицистического, научного, делового), сформировать навык языковой, эстетической, культурологической интерпретации художественного и газетно-публицистического текста, лингвистического анализа научного, научно-популярного и делового текста.

Краткое содержание дисциплины

Обсуждение тем: What makes a good teacher, Books and readers, Cinema: its past, present and future, The theatre, New challenges in education, Travelling, Environmental protection, The generation gap. Биографии английских и американских писателей (С. Моэма, К. Мэнсфилд, Х. Монро, Э. Хемингуэя, Дж. Чивера и др.), лингвостилистический анализ рассказов, выше упомянутых авторов. Написание эссе, изложений на различные темы.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Знает: коммуникативные технологии; фонетические, лексические и грамматические языковые средства первого иностранного языка (английского); стратегии решения профессиональных задач средствами английского языка. Умеет: применять коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия; читать, слушать, писать, говорить на первом иностранном языке (английском). Имеет практический опыт: владения первым иностранным языком (английским) минимум на уровне С1 CEFR, достаточном для академического и профессионального взаимодействия.
УК-5 Способен анализировать и учитывать	Знает: сущность, разнообразие и особенности

<p>разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>различных культур, их соотношение и взаимосвязь. Умеет: обеспечивать и поддерживать взаимопонимание между обучающимися - представителями различных культур и навыки общения в мире культурного многообразия. Имеет практический опыт: владения способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения.</p>
<p>ОПК-4 Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p>	<p>Знает: коммуникативные технологии; фонетические, лексические и грамматические языковые средства первого иностранного языка (английского); стратегии решения профессиональных задач средствами английского языка. Умеет: выявлять особенности контекста общения; адекватно применять правила построения текстов на первом иностранном языке (английском); понимать и порождать речь, соответственно регистру общения, в ситуациях профессиональной коммуникации. Имеет практический опыт: владения устойчивыми навыками восприятия и порождения речи на первом иностранном языке (английском); контекстными знаниями; системой представлений о языке как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка.</p>

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
<p>1.О.10 Второй иностранный язык, ФД.03 Краеведческий дискурс и перевод, 1.О.09 Варианты английского языка, 1.Ф.02 Двусторонний письменный перевод (первый иностранный язык), 1.О.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности, ФД.04 Устный последовательный перевод (первый иностранный язык)</p>	<p>Не предусмотрены</p>

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
<p>1.О.10 Второй иностранный язык</p>	<p>Знает: коммуникативные стратегии и тактики, языковые нормы, правила и приемы, принятые в разных сферах коммуникации; условия и причины успешной/неуспешной коммуникации; основные критерии и принципы коммуникативного кодекса; концепции,</p>

	<p>связанные с международным этикетом., правила построения высказывания на русском и иностранном языке с соблюдением требований языковой и речевой нормы и с учетом профессионального характера содержания высказывания., правила построения высказывания на русском и изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах с соблюдением требований языковой и речевой нормы и с учетом профессионального характера содержания высказывания. Умеет: выстраивать устную и письменную коммуникацию на русском и иностранном языках., выстраивать коммуникативный акт на русском и иностранном языке в соответствии с языковыми нормами и с учетом ситуации профессионального общения, использовать орфографические и орфоэпические нормы изучаемого иностранного языка, систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных языковых явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей. Имеет практический опыт: владения различными формами коммуникации., владения основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания системой представлений о языке как целостном исторически сложившемся, типологически отмеченном, структурно-системном и функциональном образовании, являющимся продуктом исторического развития, о взаимодействии естественных языков и информационно-коммуникационных технологий; общей и коммуникативной компетенциями (лингвистической, социокультурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации., общей и коммуникативной компетенции (лингвистической, социокультурной и прагматической) применительно ко всем видам коммуникативной деятельности в различных сферах речевой коммуникации.</p>
<p>1.О.09 Варианты английского языка</p>	<p>Знает: основные принципы функционирования официального, нейтрального и неофициального регистров общения применительно к речевым произведениям на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах. , основные лексические и грамматические особенности различных вариантов английского языка. Умеет: создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения. , проводить</p>

	<p>лингвистический анализ, основываясь на знаниях об основных лексических и грамматических особенностях вариантов английского языка. Имеет практический опыт: порождения и понимания связных устных и письменных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения на изучаемом иностранном языке., владения навыками проведения лингвистического анализа текста.</p>
<p>1.Ф.02 Двусторонний письменный перевод (первый иностранный язык)</p>	<p>Знает: правила редактирования, реферирования, систематизирования и трансформации всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля., коммуникативно-прагматические и стилистические особенности официального, неофициального и нейтрального регистров общения, приемы передачи степени официальности в переводящем языке; основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста; теоретические основы переводоведения., средства редактирования, анализа и оценки результатов перевода. Умеет: редактировать, реферировать систематизировать и трансформировать все типы текстов официально-делового и публицистического стиля., профессионально грамотно выбирать общую стратегию перевода с учетом прагматической установки и типа текста оригинала; грамотно употреблять и адекватно (с учетом функционального регистра и контекста) переводить лексические и фразеологические единицы английского языка; находить адекватные соответствия в переводном языке; - осуществлять письменный перевод текстов различных жанров и стилей на профессиональном уровне., проводить верификацию исходного и переводного текстов, формулировать критические замечания к качеству перевода. Имеет практический опыт: владения правилам редактирования, реферирования, систематизирования и трансформации всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля., владения навыками письменного перевода с соблюдением норм функциональной эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм; широким словарным запасом из разных областей знания, входящих как в пассивный, так и активный словарь., осуществления контроля переведенных материалов.</p>
<p>1.О.04 Иностранный язык в профессиональной деятельности</p>	<p>Знает: коммуникативно приемлемые стратегии академического и профессионального общения на иностранном языке., современный</p>

	<p>понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности., основные правила и традиции межкультурного профессионального общения, правила речевого общения в иноязычном социуме. Умеет: устанавливать и развивать профессиональные контакты в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия., создавать профессионально релевантные тексты с учетом порядка построения, принятого в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе., осуществлять в конкретных ситуациях межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме. Имеет практический опыт: владения интегративными коммуникативными умениями в устной и письменной иноязычной речи в ситуациях академического и профессионального общения., успешно реализовывать аргументативную стратегию в профессионально значимых видах письменной и устной коммуникации., успешного применения моделей типичных социальных ситуаций, типичных сценариев взаимодействия с участниками межъязыковой и межкультурной коммуникации.</p>
<p>ФД.04 Устный последовательный перевод (первый иностранный язык)</p>	<p>Знает: виды и особенности устного перевода; механизмы осуществления устного перевода., современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации. Умеет: воспринимать беглую речь и оперативно и адекватно передавать прецизионную информацию в переводе; быстро и адекватно воспринимать устную речь, произносимую в разном темпе и с различными особенностями произношения; воспроизводить перевод в форме устной речи., применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения. Имеет практический опыт: владения техникой быстрого нахождения эквивалентных единиц перевода; способностью обобщать и компрессировать смысл услышанного., владения методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств.</p>
<p>ФД.03 Краеведческий дискурс и перевод</p>	<p>Знает: лексико-семантические и грамматические переводческие трансформации и правила их</p>

	<p>применения; типологию переводных соответствий; основные модели перевода и принципы их использования при анализе процесса перевода и его результатов; основные способы достижения эквивалентности в переводе., правила квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров. Умеет: редактировать, анализировать и оценивать результаты перевода., правильно применять правила квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров. Имеет практический опыт: владения коммуникативными стратегиями и тактиками; риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в той или иной сферах перевода, адекватно использовать их при решении профессиональных задач., владения навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров.</p>
--	--

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 9 з.е., 324 ч., 170,75 ч. контактной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		3	4
Общая трудоёмкость дисциплины	324	180	144
<i>Аудиторные занятия:</i>	150	80	70
Лекции (Л)	0	0	0
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	150	80	70
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	0
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	153,25	89,75	63,5
Лингвостилистический анализ текста	123,25	79,75	43,5
Подготовка к зачету	10	10	0
Подготовка к экзамену	20	0	20
Консультации и промежуточная аттестация	20,75	10,25	10,5
Вид контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	зачет	экзамен

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Основы профессиональной коммуникации. 3 семестр	80	0	80	0

2	Основы профессиональной коммуникации. 4 семестр	70	0	70	0
---	---	----	---	----	---

5.1. Лекции

Не предусмотрены

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1 - 3	1	What makes a good interpreter/translator. Дискуссия. Биография С. Моэма. Лингвостилистический анализ рассказа С. Моэма "The escape".	6
4 - 6	1	Books and readers. Дискуссия. Лингвостилистический анализ текста "Mr. Know-all" W. S. Maugham. Реферирование русскоязычной статьи на английский язык.	6
7 - 9	1	Books and readers. Эссе. Лингвостилистический анализ рассказа С. Моэма (на выбор студентов). Реферирование русскоязычной статьи на английский.	6
10 - 12	1	Cinema: its past, present and future. Дискуссия. Лингвостилистический анализ рассказов С. Моэма (на выбор студентов).	6
13 - 15	1	Cinema: its past, present and future. Эссе. Биография К. Мэнсфилд. Лингвостилистический анализ рассказа "The stranger".	6
16 - 18	1	The theatre. Дискуссия. Лингвостилистический анализ рассказа К. Мэнсфилд "Late at night". Реферирование русскоязычной статьи на английский язык.	6
19 - 21	1	Лингвостилистический анализ рассказа К. Мэнсфилд "Bliss". Разбор стиля автора. Реферирование русскоязычной статьи на английский язык.	6
22 - 24	1	Лингвостилистический анализ рассказа К. Мэнсфилд "The Lady's Maid". Разбор ошибок.	6
25 - 27	1	Лингвостилистический анализ рассказа К. Мэнсфилд "Poison". Анализ рассказов данного автора (по выбору студентов).	6
28 - 30	1	Travelling. Environmental protection. Дискуссия. Travelling. Environmental protection. Анализ текста "Anthony in Blue Alsatia" by Eleanor Farjeon.	6
31 - 33	1	Биография Г.Х. Манро. Лингвостилистический анализ рассказа "A Defensive diamond". Разбор стиля автора.	6
34 - 36	1	Лингвостилистический анализ рассказа Г.Х. Манро "The Interlopers". Анализ рассказов данного автора (по выбору студентов).	6
37 - 39	1	Лингвостилистический анализ рассказа Г.Х. Манро "The Storyteller". Разбор ошибок. Реферирование русскоязычной статьи на английский язык.	6
40	1	Написание эссе "Мой любимый автор".	2
1 - 3	2	The generation gap. Дискуссия. Биография Э. Хемингуэя. Лингвостилистический анализ рассказа "Cat in the rain".	6
4 - 6	2	Лингвостилистический анализ рассказа Э. Хемингуэя "A Clean, Well-Lighted Place". Разбор ошибок.	6
7 - 9	2	Лингвостилистический анализ рассказов Э. Хемингуэя (по выбору студентов). Разбор стиля автора.	6
10 - 12	2	Лингвостилистический анализ рассказов Э. Хемингуэя (по выбору студентов) Написание эссе.	6
13 - 15	2	Relationships. Дискуссия. Биография Дж. Чивера. Лингвостилистический анализ рассказа "The enormous radio".	6
16 - 18	2	Лингвостилистический анализ Дж. Чивера "The worm in the apple". Обсуждение стиля автора.	6

19 - 21	2	Лингвостилистический анализ рассказа Дж. Чивера "The Sutton Place Story". Разбор ошибок.	6
22 - 24	2	Лингвостилистический анализ Дж. Чивера (по выбору студентов). Разбор ошибок.	6
25 - 27	2	Struggles of living in the modern world. Дискуссия. Биография У. Сарояна. Лингвостилистический анализ рассказа "The fire".	6
28 - 30	2	Лингвостилистический анализа рассказа У. Сарояна "Harry". Обсуждение стиля автора.	6
31 - 33	2	Лингвостилистический анализ рассказов У. Сарояна (по выбору студентов). Разбор ошибок.	6
34 - 35	2	Повторение пройденного материала. Подготовка к экзамену.	4

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС			
Подвид СРС	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц) / ссылка на ресурс	Семестр	Кол-во часов
Лингвостилистический анализ текста	1. Практический курс английского языка : 5 курс Текст учеб. для вузов В. Д. Аракин и др.; под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2010. - 228 с (с. 13-15, 41-44, 71-73, 101-104, 131-133, 158-161, 192-194). 2. Maugham, W. S. Selected prose Текст сб. У. С. Моэм ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, 2002. - 287 с. 3. Salinger, J. D. Selected prose Текст кн. для чтения на англ. яз. Д. Сэлинджер. - СПб.: Антология, 2006. - 222, [1] с. 4. Cheever, J. Selected prose Текст сб. Д. Чивер ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, Б. г. - 304 с. 5. Mansfield, K. Selected stories Текст сб. К. Мэнсфилд. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 219 с. 6. Saroyan, W. Selected short stories Текст сб. У. Сароян. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 363 с.	3	79,75
Подготовка к зачету	1. Практический курс английского языка : 5 курс Текст учеб. для вузов В. Д. Аракин и др.; под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2010. - 228 с (с. 13-15, 41-44, 71-73, 101-104, 131-133, 158-161, 192-194). 2. Maugham, W. S. Selected prose Текст сб. У. С. Моэм ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, 2002. - 287 с. 3. Salinger, J. D. Selected prose Текст кн. для чтения на англ. яз. Д. Сэлинджер. - СПб.: Антология, 2006. - 222, [1] с. 4. Cheever, J. Selected prose Текст сб. Д. Чивер ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.:	3	10

	Менеджер, Б. г. - 304 с. 5. Mansfield, K. Selected stories Текст сб. К. Мэнсфилд. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 219 с. 6. Saroyan, W. Selected short stories Текст сб. У. Сароян. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 363 с.		
Лингвостилистический анализ текста	1. Практический курс английского языка : 5 курс Текст учеб. для вузов В. Д. Аракин и др.; под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2010. - 228 с (с. 13-15, 41-44, 71-73, 101-104, 131-133, 158-161, 192-194). 2. Maugham, W. S. Selected prose Текст сб. У. С. Моэм ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, 2002. - 287 с. 3. Salinger, J. D. Selected prose Текст кн. для чтения на англ. яз. Д. Сэлинджер. - СПб.: Антология, 2006. - 222, [1] с. 4. Cheever, J. Selected prose Текст сб. Д. Чивер ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, Б. г. - 304 с. 5. Mansfield, K. Selected stories Текст сб. К. Мэнсфилд. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 219 с. 6. Saroyan, W. Selected short stories Текст сб. У. Сароян. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 363 с.	4	43,5
Подготовка к экзамену	1. Практический курс английского языка : 5 курс Текст учеб. для вузов В. Д. Аракин и др.; под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2010. - 228 с (с. 13-15, 41-44, 71-73, 101-104, 131-133, 158-161, 192-194). 2. Maugham, W. S. Selected prose Текст сб. У. С. Моэм ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, 2002. - 287 с. 3. Salinger, J. D. Selected prose Текст кн. для чтения на англ. яз. Д. Сэлинджер. - СПб.: Антология, 2006. - 222, [1] с. 4. Cheever, J. Selected prose Текст сб. Д. Чивер ; сост. Н. А. Самуэльян. - М.: Менеджер, Б. г. - 304 с. 5. Mansfield, K. Selected stories Текст сб. К. Мэнсфилд. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 219 с. 6. Saroyan, W. Selected short stories Текст сб. У. Сароян. - Moscow: Raduga publishers, 2002. - 363 с.	4	20

6. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации

Контроль качества освоения образовательной программы осуществляется в соответствии с Положением о балльно-рейтинговой системе оценивания результатов учебной деятельности обучающихся.

6.1. Контрольные мероприятия (КМ)

№	Се-	Вид	Название	Вес/Макс.	Порядок начисления баллов	Учи-
---	-----	-----	----------	-----------	---------------------------	------

КМ	местр	контроля	контрольного мероприятия		балл	тыва- ется в ПА
1	3	Проме- жуточная аттестация	лингвостилистический анализ текста	-	20	зачет

20 баллов - ответ полный (студент анализирует текст по всем пунктам плана; полностью раскрывает стиль автора и приводит правильные примеры из текста; 19 баллов - ответ полный (студент анализирует текст по всем пунктам плана; раскрывает стиль автора, но называет не все примеры; 18 баллов - ответ полный (студент анализирует текст не по всем пунктам плана, но на дополнительные вопросы отвечает правильно, раскрывает стиль автора, но называет не все примеры; 17 баллов - ответ неполный, пропускает некоторые пункты анализа, но на дополнительные вопросы дает правильные ответы, раскрывает стиль автора, но называет мало примеров из текста; 16 баллов - ответ не совсем полный, на дополнительные вопросы отвечает с задержкой, схематично раскрывает стиль автора, дает мало примеров из текста; 15 баллов - ответ не совсем полный, на дополнительные ответы дает отвечает схематично, стиль автора представляет только в общих чертах, дает мало примеров из текста; 14 баллов - ответ не совсем полный, на дополнительные и корректирующие вопросы отвечает неполностью, дает мало примеров из текста, некоторые примеры ошибочны; 13 баллов - ответ неполный, не все пункты плана представлены в ответе, дает неправильные примеры, характеризуя стиль автора; 12 баллов - ответ неполный, схематичный, некоторые пункты анализа отсутствуют в ответе, схематично представлен стиль автора, многие примеры ошибочны, но на дополнительные вопросы дает правильные ответы; 11 баллов - ответ неполный, схематичный, некоторые пункты анализа отсутствуют в ответе, схематично представлен стиль

					<p>автора, многие примеры ошибочны, с трудом отвечает на дополнительные вопросы; 10 баллов - ответ неполный, схематичный, многие пункты анализа отсутствуют в ответе, очень схематично представлен стиль автора, примеры из текста ошибочны, на дополнительные вопросы неправильно; 9 баллов - ответ неполный, схематичный, больше половины пунктов анализа отсутствуют в ответе, очень схематично представлен стиль автора, примеры из текста ошибочны, на дополнительные вопросы отвечает неправильно; 8 баллов - ответ неправильный, порядок анализа текста нарушен и не соответствует плану, очень кратко представлен стиль автора, примеры из текста все ошибочны, на дополнительные вопросы отвечает неправильно; 7 баллов - ответ неправильный, порядок анализа текста нарушен, студент не знает основных терминов лингвостилистического анализа текста, примеры, характеризующие стиль автора все ошибочны, на дополнительные вопросы дает неправильные ответы; 6 баллов - ответ неправильный, студент не знает основных понятий анализа текста, не может охарактеризовать стиль автора, не может привести примеры из текста, на дополнительные вопросы дает неправильные ответы; 5 баллов - ответ неправильный, студент не знает основных понятий лингвостилистического анализа текста, не может охарактеризовать стиль автора, не может привести примеры из текста, на дополнительные вопросы - молчит; 4 балла - студент не знаком с планом лингвостилистического анализа текста, не знает основных понятий, не может привести примеры из текста и охарактеризовать стиль автора, не отвечает на дополнительные вопросы; 3 балла - студент не знаком с планом лингвостилистического анализа</p>	
--	--	--	--	--	--	--

					<p>текста, не знает основных понятий, не знает никаких приемов для характеристики стиля автора, не отвечает на дополнительные вопросы; 2 балла - студент не знаком с планом лингвостилистического анализа текста, не знает никаких приемов и не может охарактеризовать стиль автора, не отвечает на дополнительные вопросы; 1 балл - ответ полностью неправильный; 0 баллов - студент дает полностью неправильные ответ или молчит)</p>		
2	4	Промежуточная аттестация	устный экзамен	-	30	<p>30 баллов - ответ полный, студент анализирует текст по всем пунктам плана, полностью раскрывает стиль автора и приводит правильные примеры из текста, не дополнительные вопросы отвечает правильно, реферировать статью в соответствии с предложенным планом, объем реферированной статьи не сокращен, на вопросы по статье дает развернутые ответы; 29 баллов - ответ полный, студент анализирует текст по всем пунктам плана; раскрывает стиль автора, но называет не все примеры, реферировать статью в соответствии с планом и в полном объеме, на вопросы по статье дает развернутые ответы; 28 баллов - ответ полный, студент анализирует текст не по всем пунктам плана, но на дополнительные вопросы отвечает правильно, раскрывает стиль автора, но называет не все примеры, статью реферировать в соответствии с планом и в достаточном объеме, на вопросы по статье по статье дает развернутые ответы; 27 баллов - ответ полный, студент анализирует текст не по всем пунктам плана, но на дополнительные вопросы отвечает правильно, раскрывает стиль автора, на дает не все примеры из текста, статью реферировать в соответствии с планом и в достаточном объеме, но на вопросы по статье дает не совсем развернутые ответы; 26 баллов - ответ полный, студент анализирует текст не по всем пунктам плана, но на</p>	экзамен

					<p>дополнительные вопросы отвечает правильно, раскрывает стиль автора, но называет не все примеры, статью реферирует в соответствии с планом и в достаточном объеме, но ответы не совсем развернутые и полные; 25 баллов - ответ полный, студент анализирует текст не по всем пунктам плана, но на дополнительные вопросы отвечает правильно, раскрывает стиль автора с помощью дополнительных вопросов экзаменатора, но называет не все примеры, статью реферирует в достаточном объеме, на ответы по статье не совсем развернутые и полные; 24 балла - ответ полный, студент анализирует текст не по всем пунктам плана, но на дополнительные вопросы отвечает правильно, раскрывает стиль автора с помощью дополнительных вопросов экзаменатора, но называет не все примеры, статью при реферировании слегка сокращает, что не влияет на ее понимание, следует плану реферирования, на вопросы по статье дает не совсем полные ответы; 23 балла - ответ не совсем полный, пропускает некоторые пункты анализа, но на дополнительные вопросы дает правильные ответы, раскрывает стиль автора, но называет мало примеров из текста, статью при реферировании слегка сокращает, что не влияет на ее понимание, следует плану реферирования, на вопросы по статье дает не совсем полные ответы; 22 балла - ответ не совсем полный, пропускает некоторые пункты анализа, но на дополнительные вопросы дает правильные ответы, раскрывает стиль автора схематично, называет мало примеров из текста, статью при реферировании слегка сокращает, что не влияет на ее понимание, следует плану реферирования, на вопросы по статье дает не совсем полные и развернутые ответы; 21 балл - ответ не совсем полный,</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>пропускает некоторые пункты плана анализа, на дополнительные вопросы отвечает с задержкой, схематично раскрывает стиль автора, дает мало примеров из текста, статью при реферировании сокращает, что не влияет на ее понимание, следует плану реферирования, на вопросы по статье дает не совсем полные и развернутые ответы; 20 баллов - ответ не совсем неполный, пропускает некоторые пункты плана анализа, на дополнительные вопросы отвечает с задержкой, схематично раскрывает стиль автора, дает мало примеров из текста, статью при реферировании сокращает, что не сильно влияет на ее понимание, следует плану реферирования, на вопросы по статье дает не совсем полные и развернутые ответы; 19 баллов - ответ не совсем неполный, пропускает некоторые пункты плана анализа, на дополнительные вопросы отвечает с задержкой, долго думает, схематично раскрывает стиль автора, дает мало примеров из текста, статью при реферировании сокращает, что не сильно влияет на ее понимание, следует плану реферирования, на вопросы по статье дает не совсем полные и развернутые ответы; 18 баллов - ответ не совсем неполный, пропускает некоторые пункты плана анализа, на дополнительные вопросы отвечает с задержкой, схематично раскрывает стиль автора, дает мало примеров из текста, статью при реферировании сокращает, что не сильно влияет на ее понимание, немного путается в плане реферирования, на вопросы по статье дает не совсем полные и развернутые ответы; 17 баллов - ответ неполный, не все пункты лингвостилистического плана анализа текста представлены в ответе, дает неправильные примеры, характеризуя стиль автора, при реферировании статьи сокращает объем или искажает факты, на вопросы по статье дает</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>краткие, неразвернутые ответы; 16 баллов - ответ неполный, не все пункты лингвостилистического плана анализа текста представлены в ответе, дает неправильные примеры, характеризуя стиль автора, при реферировании статьи сокращает объем или искажает факты, на вопросы по статье дает односложные ответы; 15 баллов - ответ неполный, не все пункты лингвостилистического плана анализа текста представлены в ответе, дает неправильные примеры, характеризуя стиль автора, затрудняется отвечать на дополнительные и корректирующие вопросы, при реферировании статьи сокращает объем или искажает факты, на вопросы по статье дает односложные ответы; 14 баллов - ответ неполный, не все пункты лингвостилистического плана анализа текста представлены в ответе, дает неправильные примеры, характеризуя стиль автора, затрудняется отвечать на дополнительные и корректирующие вопросы, при реферировании статьи сокращает объем или искажает факты, не следует плану реферирования, на вопросы по статье дает односложные ответы; 13 баллов - ответ неполный, схематичный, некоторые пункты анализа отсутствуют в ответе, схематично представлен стиль автора, многие примеры ошибочны, но на дополнительные вопросы дает правильные ответы, при реферировании статьи сокращает объем и искажает факты, не следует плану реферирования, на вопросы по статье дает односложные ответы; 12 баллов - ответ неполный, схематичный, некоторые пункты анализа отсутствуют в ответе, схематично представлен стиль автора, многие примеры ошибочны, на дополнительные вопросы дает частично правильные ответы, при реферировании статьи сокращает объем и искажает факты, не</p>	
--	--	--	--	--	---	--

					<p>следует плану реферирования, на вопросы по статье дает односложные ответы; 11 баллов - ответ неполный, схематичный, многие пункты анализа отсутствуют в ответе, схематично представлен стиль автора, не знает многих понятий и терминов, многие примеры ошибочны, на дополнительные вопросы дает много неправильных ответов, при реферировании статьи сокращает объем и искажает факты, не следует плану реферирования, на вопросы по статье дает односложные ответы; 10 баллов - ответ неполный, схематичный, не следует пунктам лингвостилистического анализа текста, плохо ориентируется в терминологии и стиле автора, при реферировании статьи сокращает объем и искажает факты, не следует плану реферирования, на вопросы по статье затрудняется отвечать; 9 баллов - ответ неправильный, порядок анализа текста нарушен и не соответствует плану, очень кратко представлен стиль автора, примеры из текста все ошибочны, на дополнительные вопросы отвечает неправильно, при реферировании статьи сокращает объем и искажает факты, не знает план реферирования, на вопросы по статье затрудняется отвечать или отвечает односложно; 8 баллов - ответ неправильный, порядок анализа текста нарушен и не соответствует плану, очень кратко представлен стиль автора, примеры из текста все ошибочны, на дополнительные вопросы отвечает неправильно, при реферировании очень сокращает объем статьи и искажает представленные там факты, не знает план реферирования, на вопросы по статье затрудняется отвечать или отвечает односложно; 7 баллов - ответ неправильный, порядок анализа текста нарушен, студент не знает основных терминов лингвостилистического анализа текста, примеры,</p>
--	--	--	--	--	--

					<p>характеризующие стиль автора все ошибочны, на дополнительные вопросы дает неправильные ответы, при реферировании очень сокращает объем статьи и искажает представленные там факты, на вопросы по статье затрудняется ответить; 6 баллов - ответ неправильный, студент не знает основных понятий лингвостилистического анализа текста, не может охарактеризовать стиль автора, не может привести примеры из текста, на дополнительные вопросы дает неправильные ответы, не знает план реферирования статьи, на вопросы по статье затрудняется ответить; 5 баллов - ответ неправильный, студент не знает основных понятий лингвостилистического анализа текста и план анализа, не может охарактеризовать стиль автора, не может привести примеры из текста, на дополнительные вопросы - молчит, не знает план реферирования статьи, переводит статью дословно, на вопросы по статье затрудняется ответить; 4 балла - студент не знаком с планом лингвостилистического анализа текста, не знает основных понятий, не может привести примеры из текста и охарактеризовать стиль автора, не отвечает на дополнительные вопросы, не знает план реферирования статьи, переводит статью дословно, на вопросы по статье затрудняется ответить; 3 балла - студент не знаком с планом лингвостилистического анализа текста, не знает основных понятий, не знает никаких приемов для характеристики стиля автора, не отвечает на дополнительные вопросы, не знает план реферирования статьи, переводит статью дословно, искажая факты и информацию; 2 балла - студент не знаком с планом лингвостилистического анализа текста, не знает никаких приемов и не может охарактеризовать стиль автора, не отвечает на</p>	
--	--	--	--	--	---	--

УК-4	Умеет: применять коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия; читать, слушать, писать, говорить на первом иностранном языке (английском).	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-4	Имеет практический опыт: владения первым иностранным языком (английским) минимум на уровне C1 CEFR, достаточном для академического и профессионального взаимодействия.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-5	Знает: сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-5	Умеет: обеспечивать и поддерживать взаимопонимание между обучающимися - представителями различных культур и навыки общения в мире культурного многообразия.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
УК-5	Имеет практический опыт: владения способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения.	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ОПК-4	Знает: коммуникативные технологии; фонетические, лексические и грамматические языковые средства первого иностранного языка (английского); стратегии решения профессиональных задач средствами английского языка.			+					+	+	+
ОПК-4	Умеет: выявлять особенности контекста общения; адекватно применять правила построения текстов на первом иностранном языке (английском); понимать и порождать речь, соответственно регистру общения, в ситуациях профессиональной коммуникации.			+					+	+	+
ОПК-4	Имеет практический опыт: владения устойчивыми навыками восприятия и порождения речи на первом иностранном языке (английском); контекстными знаниями; системой представлений о языке как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка.			+					+	+	+

Типовые контрольные задания по каждому мероприятию находятся в приложениях.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Практический курс английского языка : 5 курс [Текст] учеб. для вузов В. Д. Аракин и др.; под ред. В. Д. Аракина. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2010. - 228 с.

б) дополнительная литература:

1. Salinger, J. D. Selected prose [Текст] кн. для чтения на англ. яз. Д. Сэлинджер. - СПб.: Антология, 2006. - 222, [1] с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

Не предусмотрены

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Методические указания

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

1. Методические указания

Электронная учебно-методическая документация

Нет

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Microsoft-Windows(бессрочно)
2. Microsoft-Office(бессрочно)
3. ФГАОУ ВО "ЮУрГУ (НИУ)"-Портал "Электронный ЮУрГУ"
(<https://edu.susu.ru>)(бессрочно)

Перечень используемых профессиональных баз данных и информационных справочных систем:

Нет

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Зачет, диф. зачет	476 (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета
Экзамен	476 (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета
Практические занятия и семинары	470 (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета
Самостоятельная работа студента	470 (1)	Класс, оснащенный компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета